

Langue turque

Évaluation en classe de CM2

Cahier de l'élève

Évaluation académique

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

École :

Compréhension de l'oral

Situation 1 (CO1)

Deux personnes parlent au téléphone:

Ecoute bien la conversation téléphonique enregistrée. Ensuite lis toutes les questions. Tu entendras cette conversation une deuxième fois. Pour chacune des questions, tu cocheras la réponse qui convient. Tu entendras cet enregistrement une troisième fois. Tu pourras vérifier tes réponses et les corriger si nécessaire.

Questions

1. Qui parle ? ☐ Yeşim et sa mère ☐ Yeşim et sa sœur ☐ Yeşim et son oncle ☐ Yeşim et son père	2. Où est le père de Yeşim? ☐ Il est en France. ☐ Il est en Turquie. ☐ Il est en Belgique. ☐ Il est en Italie.
3. Le père passera 2 jours chez..... ☐ l'oncle de Yeşim ☐ le grand-père de Yeşim ☐ la tante de Yeşim ☐ un ancien voisin	4. Quand sera le père à la maison? ☐ le vendredi ☐ le dimanche ☐ le jeudi ☐ le mardi
5. Yeşim a..... ☐ un frère et une sœur ☐ une sœur ☐ un frère ☐ deux frères et deux sœurs	6. Que demande la grand- mère de Yeşim ? ☐ henné ☐ vélo ☐ chapelet ☐ loukoum
7. Sinem dort car ☐ elle était trop fatiguée ☐ elle avait un peu de fièvre ☐ elle dort toujours ☐ elle n'avait pas dormir depuis hier	8. Le velo sera réparé... ☐ par la tante de Yeşim ☐ par l'oncle de Yeşim ☐ par la mère de Yeşim ☐ par le père de Yeşim.

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 2 (CO2)

Tu vas entendre des nombres en turc. Quels sont ces nombres?

Chaque nombre sera prononcé trois fois. Pour chacun d'eux, coche la case qui convient.

Nombre 1 : ☐ 14 voyageurs ☐ 15 voyageurs ☐ 16 voyageurs ☐ 17 voyageurs	Nombre2 : ☐ 29 avions ☐ 39 avions ☐ 49 avions ☐ 59 avions	Nombre 3 : ☐ 45 Euros ☐ 46 Euros ☐ 47 Euros ☐ 48 Euros	Nombre 4 : ☐ 30 ordinateurs ☐ 31 ordinateurs ☐ 32 ordinateurs ☐ 33 ordinateurs
Nombre 5 : ☐ 268 étoiles ☐ 265 étoiles ☐ 260 étoiles ☐ 270 étoiles	Nombre 6 : ☐ 63 chaises ☐ 64 chaises ☐ 65 chaises ☐ 66 chaises	Nombre 7 : ☐ 13 personnes ☐ 83 personnes ☐ 53 personnes ☐ 23 personnes	Chiffre 8 : ☐ 90 spectateurs ☐ 140 spectateurs ☐ 95 spectateurs ☐ 135 spectateurs

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 3 (CO3)

Tu vas entendre des phrases en turc. Que dit-on ?

Chaque phrase sera prononcée trois fois. Pour chacune d'elles coche la casse qui convient.

Phrase 1 ☐ Maman, j'ai faim. ☐ Maman, j'ai froid. ☐ Maman, j'ai soif. ☐ Maman, j'ai peur.	Phrase 2 ☐ Qui a vu mon crayon? ☐ Qui a cassé mon crayon? ☐ Qui a mis mon crayon? ☐ Qui a pris mon crayon?	Phrase 3 ☐ Quelle heure est-il? ☐ Quelle couleur a-t-il? ☐ Quel cours a-t-il? ☐ Quel rôle a-t-il?
Phrase 4 ☐ Mon grand-père n'aime pas regarder la télévision. ☐ Mon grand-père ne regarde jamais la télévision.. ☐ Mon grand-père ne va jamais au match. ☐ Mon grand-père ne parle jamais au téléphone.	Phrase 5 ☐ Qui me passera de l'eau? ☐ Qui me passera les sels? ☐ Qui me passera du pain? ☐ Qui me passera une fourchette?	Phrase 6 ☐ Les enfants de nos voisins mangent dans la rue. ☐ Les enfants de nos voisins dessinent dans la rue. ☐ Les enfants de nos voisins parlent dans la rue. ☐ Les enfants de notre voisin jouent à la balle dans la rue.
Phrase 7 ☐ Le père d'Enes ira à Istanbul. ☐ Le père d'Enes ira à Istanbul par avion. ☐ Le père d'Enes ira à Istanbul par avion demain. ☐ Le père d'Enes n'ira pas à Istanbul par avion demain.	Phrase 8 ☐ Tu dois travailler beaucoup pour réussir. ☐ Tu dois travailler beaucoup pour gagner. ☐ Tu dois travailler beaucoup pour courir. ☐ Tu dois travailler beaucoup pour apprendre.	

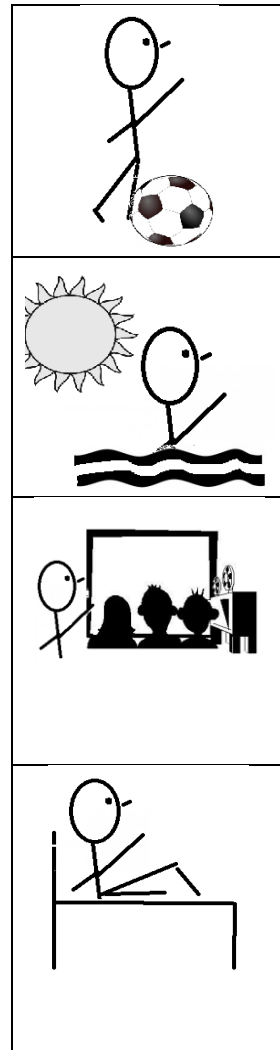
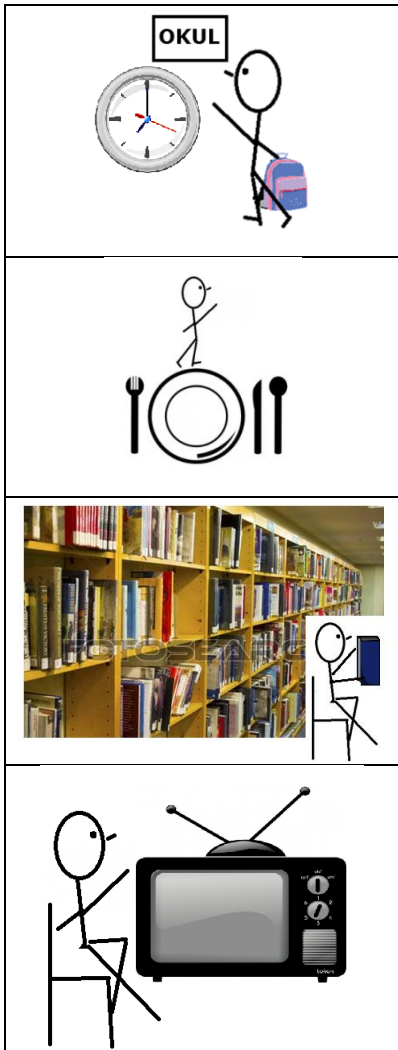
1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Expression orale

Situation 1 (EO1)

Observe les dessins ci-dessous.

Qu'est-ce que Furkan a fait la semaine dernière ? Raconte ce que tu vois.



1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 2 (EO2)

Tu vois les réponses de Fatih. Pose-lui une question pour chaque réponse.



1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 3 (EO3)

Qu'est-ce que tu vas faire cet été? Peux-tu parler de tes projets en 8 phrases?



1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Compréhension de l'écrit

Situation 1 (CE1)

Lis attentivement le texte ci-dessous et réponds aux questions.

Geçen yıl otobüsle Türkiye'ye gitmeye karar verdik. Bir cumartesi günü saat 17.25'te Karlsruhe'den otobüse bindik. Almanya, Fransa ve Belçika'dan gelenler vardı. Otobüste bize yiyecek ve içecekler verildi. Filmler izledik, bilgisayardan oyunlar oynadık. Birçok defa mola verdik. Otobüsümüz Avusturya, Hırvatistan, Sırbistan ve Bulgaristan'dan geçti. Yolculuğumuz otuz altı saat sürdü. Pazartesi sabahı saat 09.00'da İstanbul'a ulaştık. Yolculuğumuz çok güzel geçti. Dedem, halam ve kuzenlerim bizi otogarda karşıladı.

Questions

1. Quand sont-ils allés en Turquie? ☐ il y a deux ans ☐ l'année dernière ☐ il y a trois ans ☐ il y a quatre ans	2. D'où le bus part-il pour la Turquie? ☐ de Strasbourg ☐ de Paris ☐ de Karlsruhe ☐ de Colmar
3. A quelle heure leur bus part-il pour la Turquie? ☐ 17.05 ☐ 17.15 ☐ 17.25 ☐ 17.35	4. Que font les voyageurs pendant le voyage? ☐ Ils regardent les paysages et bavardent. ☐ Ils regardent les films et mangent. ☐ Ils regardent les films et lisent des livres. ☐ Ils regardent les films et jouent à l'ordinateur.
5. Ils ne sont pas passés par ...pendant leurs voyages? ☐ Belgique ☐ Autriche ☐ Serbie ☐ Bulgarie	6. Le voyage a duré..... ☐ 12 heures ☐ 24 heures ☐ 36 heures ☐ 48 heures
7. Quel jour le bus est-il parti ? ☐ Vendredi ☐ Samedi. ☐ Dimanche ☐ Lundi	8. Qui attendait à la gare routière ? ☐ grand-père, grand-mère et les cousins ☐ grand-père, grand-mère et les oncles ☐ grand-père, tante et les cousins ☐ grand-père, oncle et les cousins

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 2 (CE2)

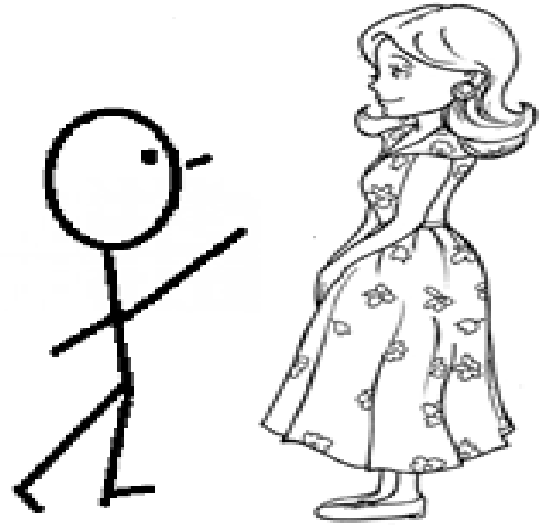
Consigne: Lis attentivement le dialogue ci-dessous et réponds aux questions.

 ğretmen- Musa, senin en iyi arkadařın kim?

Musa- Benim en iyi arkadařım Emre.

Öğretmen- Emre nasıl bir  ocuk? Biraz tanıtır mısın?

Musa- Emre on bir yařında. Uzun boylu. Saçları ve gözleri siyah. Biraz řiřman. Çok akıllı. Asla yalan söylemez. Emre'nin iki kardeři var. Müge sekiz yařında Gökhan on altı yařında. Emre'nin bir papađanı var. Mavi, sarı ve kırmızı renkli ama çok geveze. Durmadan konuřur. Kızınca susmadan: "Bıktım, bıktım, bıktım!" der.



Questions

1. Le meilleur ami de Musa, c'est..... ☐ Emre ☐ Eren ☐ Enes ☐ Eda	2. Quel age a Emre? ☐ 9 ans. ☐ 10 ans. ☐ 11 ans. ☐ 12 ans.
3. Emre est ☐ très gros et curieux ☐ très mince et paresseux ☐ un peu gros et très intelligent ☐ très mince et gentil	4. Emre a ☐ des yeux bleus et des cheveux noirs ☐ des yeux noirs et des cheveux noirs ☐ des yeux verts et des cheveux noirs courts ☐ de grands yeux bleus et de longs cheveux
5. Emre a ☐ un frère ☐ une sœur ☐ un frère et une sœur ☐ deux sœurs	6. Emre ☐ ne dort jamais. ☐ ne joue jamais ☐ ne ment jamais ☐ ne court jamais
7. Emre a ☐ un lapin ☐ un perroquet ☐ un chien ☐ un chat	8. Son perroquet est très ☐ m�chant ☐ compréhensif ☐ bavard ☐ gourmand

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 3 (CE3)

Observe les 8 questions et les réponses ci-dessous. Puis associe-les.

1. Kenan'ı gördün mü?	a. İsterdim ama işim var.
2. Biraz pasta ister misin?	b. Anneleri izin verirse belki.
3. Hasta mısın?	c. Hayır, görmedim.
4. Zeynep'le Gizem de bizimle gelecek mi?	d. Evet, tatilde.
5. Masadaki kitabı kim aldı?	e. Bahçede bir yılan görmüşler.
6. Çocuklar niye bağırıyor?	f. Selin bakıyordu. Belki o aldı.
7. Bu yaz Türkiye'ye gidecek misin?	g. Çok yedim.
8. Bana yardım eder misin?	h. Biraz üşüttüm.

1	2	3	4	5	6	7	8

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Expression Ecrite**Situation 1 (EE1)**

Observe et lis le dialogue. Puis complète-le.

Alpay-	?
Murat- Daha yemedim.	
Alpay-	?
Murat- Tamam. Bir saat sonra buluşalım.	
Alpay-	?
Murat- Ben Murat'ı arayamam.	
Alpay-	?
Murat- Onunla küssüm.	
Alpay-	?
Murat- Hayır, kavga etmedik.	
Alpay-	?
Murat- Topumu aldı.	
Alpay-	?
Murat- Sanırım, Kemal evde.	
Alpay-	?
Murat- Evet, hemen gelir.	

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Situation 2 (EE2)

Consigne: Présente Kemal Sunal d'après les informations données.

Adı :Ali Kemal Soyadı : Sunal Doğum yeri :İstanbul Çevirdiği fil sayısı :82 Rolleri :Saf, komik ve iyi insan En önemli rolü : Herkes onu İnek Şaban diye bilir. İlk çevirdiği film : Tatlı Dillim Son çevirdiği film : Propaganda Ölüm tarihi : 2000 tarihinde kalp krizinden öldü. Çocukları : Ali ve Ezo adında iki çocuğu var.	
---	--



Consigne: Présente Kemal Sunal d'après les informations données.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

Situation 3 (EE3)

Consigne : Lis la lettre de Gizem et reponds- lui.

Merhaba

Gelecek hafta anneannemle Fransa'ya geyeceğiz. Orada güzel bir hafta geçirmek istiyorum. Seninle birlikte neler yapabiliriz? Güzel yerler var mı? Nereleri gezebiliriz? Yola çıkmadan yanıma neler almalıyım? Benden bir oyuncak istemiştin. İstedğin oyuncak nasıl olsun?

Gizem

Merhaba Gizem,

.....

.....

.....

.....

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

Teste de connaissance culturelle (TCC)

Lis attentivement chaque question et coche la bonne réponse. (Une seule réponse par question).

1. L'hymne national turc s'appelle.... ☐ Çanakkale Savaşı ☐ İstiklal Marşı ☐ Güzel Ankara	2. Qui est le fondateur de la Turquie moderne? ☐ Celal Bayar ☐ Cemal Gürsel ☐ Mustafa Kemal Atatürk
3- Quelle couleur ne se trouve pas sur le drapeau turc ? ☐ bleu ☐ blanc ☐ rouge	4. « Bulgur » est ☐ un habit ☐ une fête ☐ un aliment
5. « Yenge » c'est..... ☐ la femme de mon frère ☐ la femme de mon grand-père ☐ le mari de ma tante	6. Lequel est un véhicule de transport commun en Turquie ? ☐ dolmuş ☐ bisiklet ☐ araba
7. Laquelle n'est pas une mer en Turquie ? ☐ Akdeniz ☐ Kızıl Deniz ☐ Ege Denizi	8. Recep İvedik..... ☐ un comédien populaire au cinéma turc ☐ un héros populaire d'histoires ☐ un chanteur populaire en Turquie
9. Karanfil est ... ☐ une fleur ☐ une épice ☐ un ustensile	10. Lequel est un nom féminin ? ☐ Ali ☐ Aliye ☐ Asım
11. « Karnıyarık » est ... ☐ une montagne ☐ un plat ☐ une boisson	12. Lequel n'est pas un mois turc ? ☐ eylül ☐ kaşım ☐ ocak

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---